

US-Mexico Border 2020: Winter Newsletter

[Mensaje en español sigue a continuación]



Advancing Border 2020

In August 2012, the United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) and Mexico's Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), with representatives from the 10 border states and tribal communities, signed the fourth binational agreement, Border 2020, to protect the environment and public health in the border region.

Over the past eight years Border 2020 fostered strong binational partnerships and sought to address environmental issues related to air and water quality, reduce waste, strengthen emergency preparation and response, promote environmental stewardship and address environmental health. The program also tackled emerging environmental issues such as green infrastructure, E-waste, and climate change.

The U.S. EPA Region 9 is proud of the efforts to protect and improve living conditions in the region. Through its partnership with the North American Development Bank (NADB), the U.S. EPA funded nearly 40 projects in the border communities of Arizona/Sonora and California/Baja California with over \$2M awarded.

Keep an eye out for our next newsletter which will include updates from our task forces, project stories from our Border 2020 grantees, and announce our newly selected projects!

Gracias,

Héctor Aguirre

*Director of San Diego Border Office;
US-Mexico Border Program Manager*

Border 2020 to 2025



A new binational border program, Border 2025, is being developed through public input and participation starting this Spring.

Successor Mexico Border Program: Border 2025



In early November 2019, the U.S. EPA and the Secretariat of Environment and Natural Resources (SEMARNAT) held a Mexico Border Program leadership meeting to review the progress towards achieving the goals and objectives of the Border 2020 Program. During the meeting, the U.S. EPA and SEMARNAT announced the development of a new border environmental program, the five-year binational Border 2025 Program.

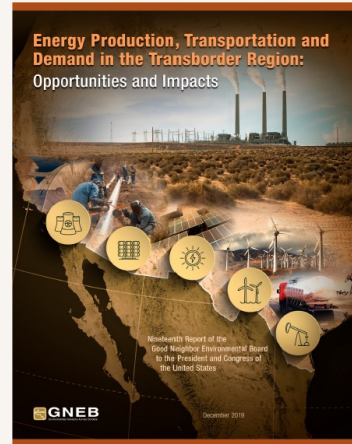
The Border 2025 Program will take effect in September 2020 with broad stakeholder engagement and a public comment period included in the development of the new program.

More information on Border 2025 to come this Spring.

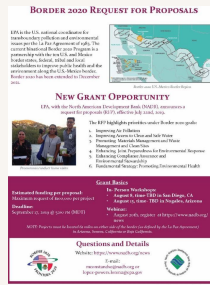
Border 2020 Request for Proposals Project Award Status



Good Neighbor Environmental Board (GNEB)



In fall 2019, NADB and the U.S. EPA Region 9 selected eight projects from the 47 qualified proposals valued at nearly \$4 million.



The selected projects address public health and environmental priorities in the Arizona, Sonora (AZ/SN), California and Baja California (CA/BC) border region. NADB and U.S. EPA are working with the prospective projects, four in AZ/SON and four in CA/BC, to complete project work plans to finalize the grant award.

This phase of the grant award is to be expected by March 2020 followed by a formal announcement of the grant award recipients.

Interested stakeholders are welcome to contact NADB in the interim with any questions.

For any questions e-mail NADB jhernandez@nadb.org

GNEB is a federal advisory committee chartered under the Federal Advisory Committee Act (FACA). The GNEB submits an annual report to the President on environmental and infrastructure projects within the states of the United States contiguous to Mexico.

See [the most recent report \(19th\)](#) published in December 2019 titled: *Energy Production, Transportation and Demand in the Transborder Region: Opportunities and Impacts*.

GNEB Membership Drive

Please see the [Federal Register Notice](#) for the GNEB which is looking for representatives in all areas - business/industry, NGO, academia, local/county, and tribal. Please feel free to forward information to anyone interested in serving on the board or to nominate someone would be a great fit to the board. The topic for the 20th report will be on *water and waste water infrastructure*. Vacancies will be filled by March 31, 2020.

For any questions e-mail: green.eugene@epa.gov

Stay Connected

Border 2020 Website

On our Border 2020 website you can see upcoming events at [this link](#).

Curious to read through previous publications on progress of the Border 2020 Program?

Check out our Border 2020 publication page!

See these links for publications that are [Borderwide](#) or in [Region 9](#)



History

Building from the La Paz Agreement, the U.S. EPA and Mexico's Secretariat of the Environment and Natural Resources (SEMARNAT) have implemented four successive binational programs to meet emerging environmental challenges in this dynamic region. The most recent, Border 2020, continues a bottom-up approach and tackles emerging environmental issues. Program goals were established binationally and seek to improve air and water quality, reduce waste, strengthen emergency preparation and response, promote environmental stewardship and address environmental health. These goals directly align with the U.S. EPA's core programs, local priorities, and the original mandate from the La Paz Agreement to address the complex and on-going regional environmental challenges.

[SEMARNAT: Frontera 2020](#)

[EPA Region 6 Calendar](#)

[EPA Region 9 Calendar](#)

[North American Development Bank](#)

Border 2020 Framework: [English](#) [Spanish](#)

Border 2020 Video: [English](#) [Spanish](#)

FOLLOW US





Avanzando Frontera 2020

En agosto de 2012, la Secretaría de Protección al Medio Ambiente de México (SEMARNAT) y la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (U.S. EPA), con los representantes de los 10 estados y las comunidades tribales, firmaron el cuarto acuerdo binacional, Frontera 2020, para la protección del medio ambiente y la salud pública en la región fronteriza.

En los últimos ocho años, Frontera 2020 fomentó estrecha cooperación entre los socios participantes y trabajó en la solución de problemas ambientales relacionados con la calidad del aire y el agua, la reducción de desechos, el fortalecer la preparación y respuesta ante emergencias, el desarrollo de la gestión ambiental y el mejoramiento de la salud pública. El programa también abordó asuntos ambientales emergentes como infraestructura verde, E-waste y el cambio climático.

La oficina de región 9 de U.S. EPA se enorgullece de su esfuerzo en la protección y mejoramiento de las condiciones de vida en la región. En colaboración con el Banco de Desarrollo de América del Norte (NADB, sus iniciales en inglés), U.S. EPA financió cerca de 40 proyectos en las comunidades fronterizas de Sonora/Arizona y Baja California/California, con una inversión cercana a los dos millones de dólares (US\$2,000,000).

¡Esté pendiente de nuestro próximo boletín de noticias que incluirá actualizaciones sobre nuestros equipos de trabajo, actualizaciones de los adjudicatarios de Frontera 2020 sobre los adelantos de sus proyectos y anuncios sobre los nuevos proyectos seleccionados!

Gracias,

Héctor Aguirre

Director de la Oficina Fronteriza de San Diego;
Administrador del programa fronterizo

De Frontera 2020 a Frontera 2025



El nuevo programa fronterizo, Frontera 2025 será desarrollado en la primavera, con la participación y aporte de la comunidad.

Continuación del Programa Fronterizo México-UU.EE.: Frontera 2025

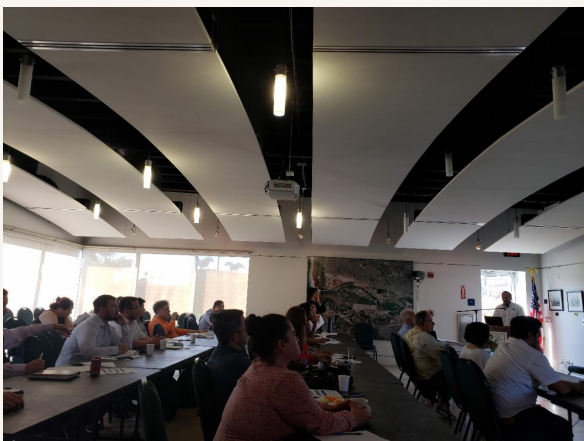


A principios de noviembre de 2019, la Secretaria del Medio Ambiente y Recursos Naturales de México (SEMARNAT) y U.S. EPA celebraron una reunión de liderazgo del Programa Fronterizo para revisar el progreso de las metas y objetivos del programa Frontera 2020. En la reunión, SEMARNAT y U.S. EPA anunciaron el desarrollo del nuevo programa ambiental binacional de cinco años, Frontera 2025.

El programa Frontera 2025 comenzará en septiembre de 2020 con amplia participación con miembros de la comunidad interesados y un periodo de comentario público incluido en el desarrollo de este nuevo programa.

Espere en la primavera para más información sobre Frontera 2025.

Actualización sobre la solicitud de proyectos de Frontera 2020



En otoño de 2019, BDAN y U.S. EPA Región 9 seleccionaron 8 proyectos de las 47 propuestas calificadas, con un valor aproximado de 4 millones de dólares (US\$).

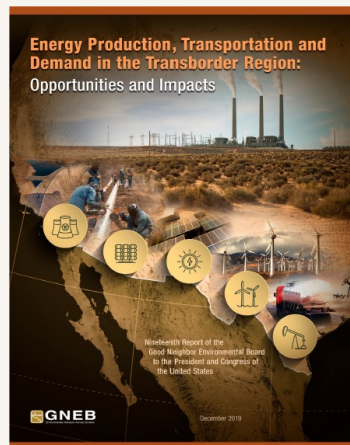
Los proyectos escogidos abordan prioridades ambientales y de salud pública en las regiones fronterizas de Sonora/Arizona (SN/AZ) y Baja California/California (BC/CA). BDAN y U.S. EPA están trabajando con los posibles proyectos, cuatro de SON/AZ y cuatro de BC/CA para completar los planes de acción y el proceso de adjudicación de las subvenciones.

Se espera que esta etapa del proceso de adjudicación finalice en marzo de 2020, seguido por el anuncio oficial de los adjudicatarios seleccionados.

Interesados pueden comunicarse con el BDAN si tienen preguntas o comentarios

Pueden enviar sus preguntas al correo electrónico de BDAN:
jhernandez@nadb.org

Campaña de membresía GNEB



GNEB es un comité asesor federal constituido en virtud de la Ley del Comité Asesor Federal (FACA, sus siglas en inglés). El GNEB presenta un informe anual al presidente sobre proyectos ambientales y de infraestructura en los estados de los Estados Unidos contiguos a México.

Consulte aquí [el informe más reciente \(19\)](#) publicado en diciembre de 2019 titulado: *Generación y demanda de energía, transporte y demanda en la región transfronteriza: Oportunidades y repercusiones.*

Campaña de membresía GNEB

Consulte por favor el **Federal Register Notice** GNEB que busca representantes en todas las áreas-comercio/industria, ONG, universidades, local/condado, y tribal. Puede compartir esta información con las personas interesadas en pertenecer a la junta directiva o que quieran nominar a alguien que creen es la persona indicada. El tema para el informe número 20 es la infraestructura de agua potable y alcantarillado. Las vacantes serán ocupadas antes del 31 de marzo de 2020.

Para más información:
green.eugene@epa.gov



Mantente conectado

Sitio de red de Frontera 2020

En nuestro sitio de internet Frontera 2020 puede consultar futuros eventos en [este enlace](#).

¿Le interesa consultar publicaciones de Frontera 2020, anteriores o en desarrollo?

¡Consulte nuestra página de publicaciones de Frontera 2020!

Consulte este vínculo para publicaciones [Borderwide](#) de la [Región 9](#).



Historia

A partir del Acuerdo de La Paz, la EPA de EE. UU. y la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales de México (SEMARNAT) han implementado cuatro programas binacionales sucesivos para enfrentar los desafíos ambientales emergentes en esta dinámica región. El más reciente, Frontera 2020, continúa con un enfoque ascendente y aborda los problemas ambientales emergentes. Los objetivos del programa se establecieron binacionalmente y buscan mejorar la calidad del aire y el agua, reducir desechos, fortalecer la preparación y respuesta ante emergencias, promover la gestión ambiental y abordar la salud ambiental. Estas metas se alinean directamente con los programas centrales de la EPA de EE. UU., las prioridades locales y el mandato original del Acuerdo de La Paz, para abordar los complejos y continuos desafíos ambientales regionales en curso.

[SEMARNAT: Frontera 2020](#)

[Calendario de EPA Región 6](#)

[Calendario de EPA Región 9](#)

[Banco de Desarrollo de América del Norte](#)

Acuerdo Marco de Frontera 2020: [Inglés](#) [Español](#)

Video de Frontera 2020: [Inglés](#) [Español](#)

SÍGANOS

